102. sie hören von ihr nicht (einmal) das leiseste Geräusch. Und sie werden in dem, was ihre Seelen begehrt haben, ewig bleiben.

103. Der größte Schrecken macht sie nicht traurig, und die Engel empfangen sie: „Das ist euer Tag, der euch versprochen wurde."

104. An dem Tag, da Wir den Himmel zusammenfalten, wie der Urkundenschreiber[1] die Schriftstücke zusammenfaltet. Wie Wir eine erste Schöpfung am Anfang gemacht haben, wiederholen Wir sie; (das ist) ein für Uns bindendes Versprechen. Wir werden es bestimmt tun.

105. Und Wir haben bereits im Buch der Weisheit[2] nach der Ermahnung geschrieben, daß Meine rechtschaffenen Diener das Land[3] erben werden.

106. In diesem[4] ist fürwahr eine Botschaft an Leute, die (Uns) dienen.

107. Und Wir haben dich nur als Barmherzigkeit für die Weltenbewohner gesandt.

108. Sag: Mir wird (als Offenbarung) nur eingegeben, daß euer Gott nur ein einziger Gott ist. Werdet ihr nun (Allah) ergeben[5] sein?

109. Wenn sie sich abkehren, dann sag: Ich habe es euch (allen) gleichermaßen angekündigt, und ich weiß nicht, ob das nahe ist oder fernliegt, was euch versprochen wird.

110. Gewiß, Er weiß, was an Worten laut vernehmbar geäußert wird, und Er weiß, was ihr verheimlicht.

111. Und ich weiß (auch) nicht, ob es vielleicht nur eine Versuchung für euch ist und ein Nießbrauch auf Zeit.

112. Er sagte[6]: Mein Herr, richte der Wahrheit entsprechend. Und unser Herr ist der Allerbarmer, bei Dem Hilfe zu suchen ist gegen das, was ihr beschreibt.

Sūra 22 al-Ḥaǧǧ
Die Pilgerfahrt

[1] Auch: wie das Zusammenfalten der Urkundenrolle und des Buches.

[2] Arabisch: *zabūr*.

[3] Oder: die Erde.

[4] D.h.: im Qurʾān.

[5] D.h.: Muslime.

[6] Er – d.i. Muḥammad – Allah segne ihn und gebe ihm Heil – sagte; andere Lesart: Sag (o Muḥammad).